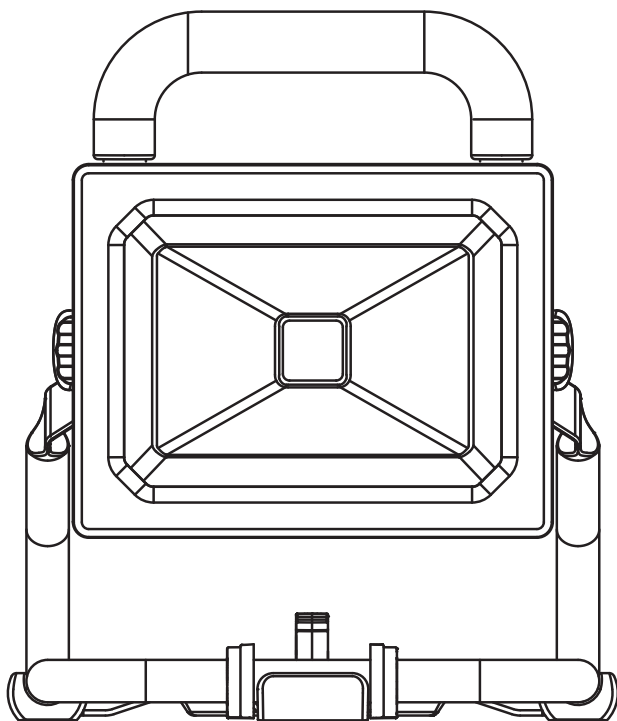




18V

DX62 DX62B



CORDLESS AREA LIGHT

EN

P04

ÉCLAIRAGE AMBIANT SANS FIL

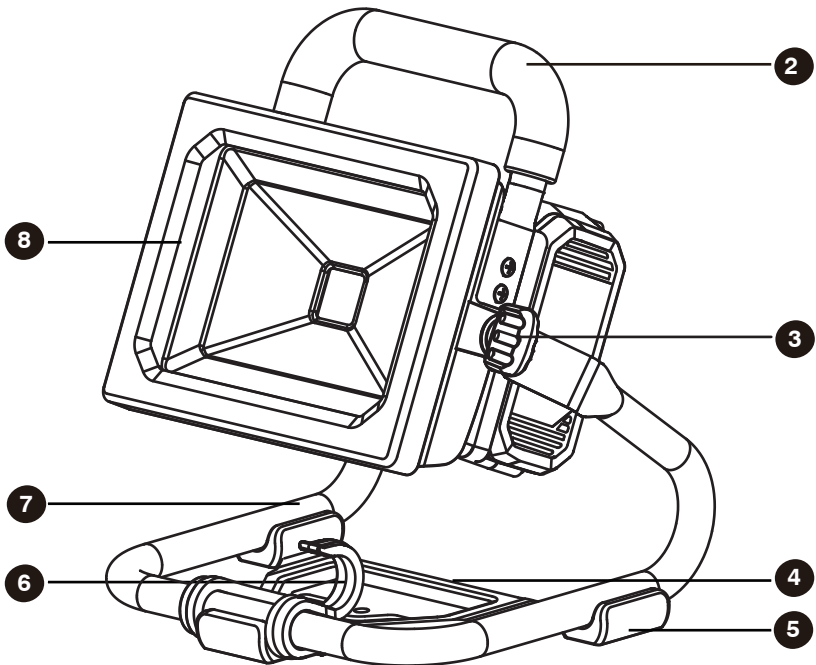
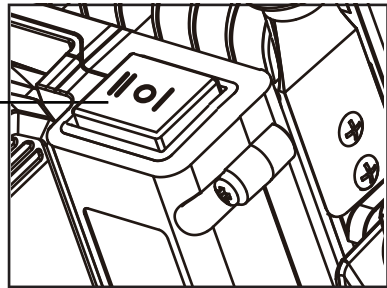
FR

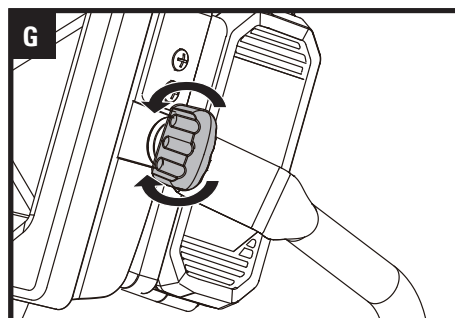
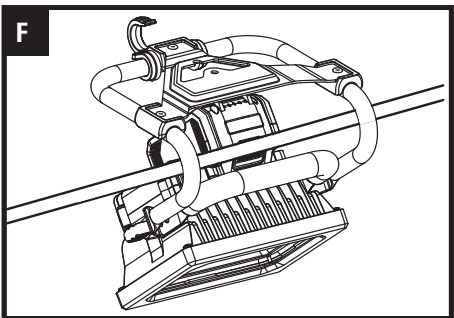
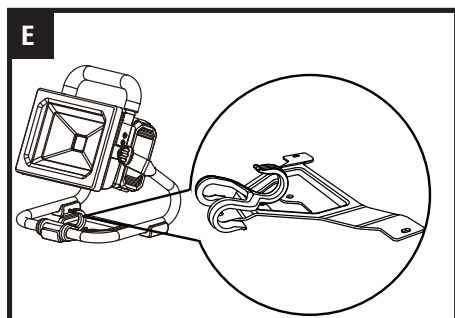
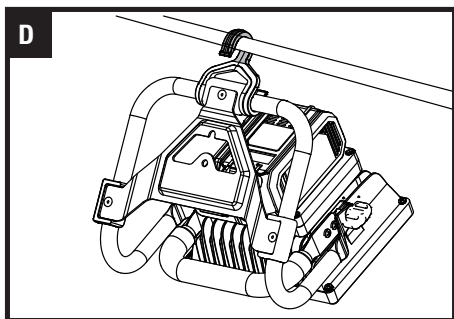
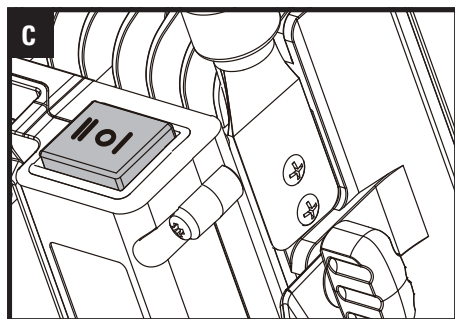
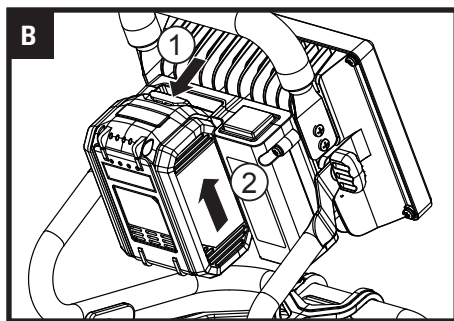
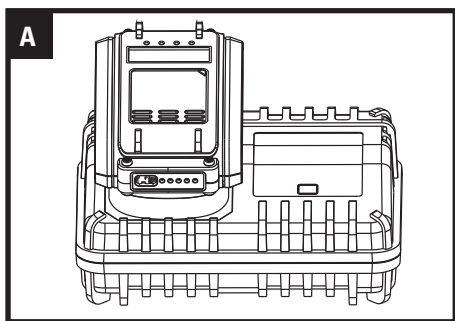
P07

LINTERNA DE SECTOR SIN CABLE

ES

P10





COMPONENT LIST

1. ON/OFF SWITCH
2. HANDLE
3. ADJUSTING KNOB
4. BRACKET SEAT
5. RUBBER PAD
6. HOOK
7. BRACKET
8. FRONT COVER

PRODUCT SAFETY



WARNING: This product can expose you to chemicals including lead and Di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP) which are known to the State of

California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.



CAUTION: Read, understand and follow all Safety Rules and Operating Instructions in this Manual before using this product.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!
READ ALL INSTRUCTIONS!

SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: Be sure to read and understand all instructions in this manual before using this LED worklight. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

1. To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when a product is used near children.
2. Do not contact hot parts.
3. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
4. Do not use in the rain.
5. **WARNING:** Do not use magnet for horizontal overhead mounting.
6. **WARNING:** The lens gets very hot during use. To reduce the risk of burns, do not touch hot lens.
7. To reduce the risk of electrical shock, do not put in water or other liquid. Do not place or store product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
8. **WARNING:** To reduce the risk of injury, do not stare at operating lamp. Serious eye injury could occur.
9. To reduce the risk of fire, keep away from combustible materials while in operation.
10. Use only recommended battery pack and charging stand / transformer. Any attempt to use another battery pack will cause damage to the portable hand-held light and could possibly explode, cause a fire, or personal injury.
11. Remove battery pack from worklight before performing any routine maintenance or cleaning.

12. Do not disassemble the worklight.
13. Do not place worklight or battery pack near fire or heat. They may explode. Also, do not dispose of a worn out battery pack by incineration, even if it is severely damaged or completely worn out. The battery may explode in fire.
14. Keep light dry, clean, and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluid, gasoline, petroleum-base products or any strong solvent to clean the portable hand-held light.

INFORMATION FOR RADIATED EMISSION

This device complies with Canadian ICES-001

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

- **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.
- b) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- c) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials. *When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- f) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.
- g) Keep battery pack out of the reach of children.
- h) Always purchase the battery pack recommended by the device manufacturer for the equipment.
- i) Keep battery pack clean and dry.
- j) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- k) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.
- l) Do not leave battery pack on prolonged charge when not in use.
- m) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.
- n) Recharge only with the charger specified by Cat®. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.
- o) Retain the original product literature for future reference.
- p) Use only the battery pack in the application for which it was intended.
- q) Remove the battery from the equipment when not in use.
- r) Dispose of properly.
- s) Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- t) Keep the battery away from microwaves and high pressure.

flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- e) Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not burn



Li-Ion battery, battery must be recycled



call2recycle®

Cat® Inc. has established a partnership with the RBRC Corporation to recycle any Cat® batteries with the RBRC-call2recycle seal. For environmental protection, please do not discard batteries in the trash. After the batteries' life cycle is ended, then please call 1-800-822-8837 for a free service that will properly dispose of the battery.

EN

ADDITIONAL WARNINGS FOR BATTERY TOOLS

- a) Do not use a visibly damaged battery pack or appliance as applicable.
- b) Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack as applicable.
- c) Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs,

TECHNICAL DATA

Type: DX62 DX62B (62 - designation of machinery, representative of Worksite Light)

	DX62	DX62B
Rated voltage	18 V ---	
Rated power	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Battery capacity (DXB2)	2.0 Ah	/
Charger input (DXC4)	120V~60Hz, 95 W	/
Charger output (DXC4)	20 V --- 4 A	/
Charger protection class	 /II	/
Machine weight	4.26 lbs (1.93 kg)	3.71 lbs (1.68 kg)

ACCESSORIES

	DX62	DX62B
Battery pack (DXB2)	1	/
Charger (DXC4)	1	/

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for lighting.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

1.CHARGE YOUR BATTERY PACK (SEE FIG. A)

2.CHECK THE BATTERY POWER CONDITION

5 LED lights show the battery power condition. Before starting or after use, press the button beside the lights to check the battery power condition.

ASSEMBLY

1. TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (SEE FIG. B)

Depress the battery pack release button to release and slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

OPERATION

1. ON / OFF SWITCH (SEE FIG. C)

To start your light just depress on/off switch marked "I", or "II". To stop your light just depress the on/off switch marked "O".

NOTE: The light has two gears. Gear I represents high luminosity and gear II represents low luminosity. Choose proper luminosity according to your requirement.



WARNING: Do not direct the light beam into your eyes.

2. PLACING THE LIGHT (SEE FIG. D, E, F)

Place the work light securely in case of falling object hazard. Use

the hook and the bracket to set the light in place. You can also use a screw to fix the work light in place.



WARNING: Do not hang the work light on any electrical power cord!

3. ADJUSTING THE HEAD OF WORK LIGHT (SEE FIG. G)

The head of work light can be set in a variety of positions. To switch base positions, rotate the adjusting knob to loosen the light. Adjust head to desired position , tighten the adjusting knob.



WARNING: Do not put hands or fingers between adjustable head and bracket when positioning the work light!

MAINTENANCE

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

TROUBLESHOOTING

Symptom: The tool suddenly turns off during operation.

Possible Causes:

- (1) Battery temperature too high
- (2) Low battery capacity.

Possible Solution:

- (1) Cool down a little while and then use again, or change the battery pack.
- (2) Charge the battery pack.

LISTE DES COMPOSANTS

1. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT
2. POIGNÉE
3. BOUTON DE RÉGLAGE
4. BASE DU SUPPORT
5. COUSSINET EN CAOUTCHOUC
6. PINCE DE CEINTURE
7. SUPPORT
8. COUVERCLE AVANT

SÉCURITÉ DU PRODUIT

 **AVERTISSEMENT:** Ce dispositif peut vous exposer aux produits chimiques notamment le plomb et le di-phthalate (de 2-éthylhexyle) (DEHP) qui sont reconnus dans l'État de Californie comme causant des cancers et des anomalies congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction. Pour en savoir plus, veuillez consulter le site www.P65Warnings.ca.gov.

 **AVERTISSEMENT:** Veuillez lire, comprendre et suivre toutes les consignes de sécurité et d'utilisation indiquées dans ce manuel avant d'utiliser ce produit.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI!
VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

 **AVERTISSEMENT:** ASSUREZ-VOUS de lire et comprendre toutes les instructions présentes dans ce manuel avant d'utiliser cette lampe de chantier portable. Le non-respect des instructions ci-après peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

1. Pour réduire le risque de blessure, une surveillance étroite est nécessaire lorsque le produit est utilisé à proximité d'enfants.
2. Ne pas toucher les pièces chaudes.
3. Utilisez uniquement les accessoires recommandés ou vendus par le fabricant.
4. Ne pas utiliser sous la pluie.
5. **AVERTISSEMENT:** n'utilisez pas d'aimant pour un montage horizontal en hauteur.
6. **AVERTISSEMENT:** la lentille devient très chaude pendant l'utilisation. Pour réduire le risque de brûlures, ne touchez pas la lentille chaude.
7. Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas mettre la borne + dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas placer ou stocker le produit sur une surface d'où il peut tomber ou être plongé dans une cuve ou un évier.
8. **AVERTISSEMENT:** pour réduire le risque de blessure, ne pas regarder la lampe lorsqu'elle est allumée. Il y a un risque de lésions oculaires graves.
9. Pour réduire le risque d'incendie, n'approchez pas le produit de matériaux combustibles pendant son fonctionnement.

10. Utilisez uniquement la batterie recommandée et le socle / transformateur de charge. Toute tentative d'utilisation d'une autre batterie endommagera la lampe portable et causera une explosion, un incendie ou des blessures.
11. Retirez le bloc de batteries de la lampe de travail pour effectuer la maintenance ou le nettoyage de routine.
12. Ne démontez pas la lampe de travail.
13. Ne placez pas la lampe de travail ou la batterie près d'un feu ou d'une source de chaleur. Elle peut exploser. Aussi, ne mettez pas une batterie usagée au rebut par incinération, même si elle est gravement endommagée ou complètement usagée. La batterie peut exploser dans le feu.
14. La lampe doit toujours être sèche, propre et exempte d'huile et de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvant puissant pour nettoyer la lampe portable.

INFORMATION POUR LES ÉMISSIONS RAYONNÉES

Cet appareil est conforme au canadien du règlement du NMB-001. Cet appareil est conforme au paragraphe 15 du règlement du FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

- 1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles;
- 2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris toute interférence pouvant causer un fonctionnement indésirable.

AVERTISSEMENT: Tout changement ou toute modification à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé par l'institution responsable de la conformité peut faire annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser ce matériel.

- **REMARQUE:** cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites propres aux appareils numériques de Classe B, conformément au Paragraphe 15 du règlement du FCC. Ces limites sont destinées à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles d'une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émaner des ondes radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives du fabricant, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

En fonction des installations réalisées, il n'est cependant pas garanti que toute interférence soit exclue. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à toute réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger

ces interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou en changer l'emplacement;
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- Brancher l'équipement à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- Contacter le détaillant ou consulter un technicien radio/télé qualifié.

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- a) Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqueter le bloc batterie.
- b) Ne pas exposer le bloc batterie à la chaleur ou au feu. Évitez de ranger la batterie dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- c) Ne pas court-circuiter une batterie. Ne stockez pas les blocs batterie en vrac dans une boîte ou un tiroir où ils peuvent se court-circuiter ou être court-circuités par d'autres objets métalliques. Lorsque le bloc batterie n'est pas utilisé, conservez-le loin d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres objets métalliques de petite taille, qui pourraient établir une connexion d'un terminal à l'autre. Le fait de créer un court-circuit entre les bornes de la batterie peut causer des brûlures ou des incendies.
- d) Ne pas soumettre la batterie à des chocs mécaniques.
- e) En cas de fuite de la batterie, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été effectué, laver la zone touchée avec beaucoup d'eau et consulter un médecin.
- f) Ne pas utiliser de batterie qui n'a pas été conçue pour être utilisée avec cet appareil.
- g) Maintenez la batterie hors de portée des enfants.
- h) Achetez toujours une batterie recommandée par le fabricant de l'appareil.
- i) Conservez le bloc batterie propre et sec.
- j) Essuyez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles deviennent sales.
- k) La batterie doit être chargée avant son utilisation. Utilisez toujours le chargeur adapté et reportez-vous aux instructions du fabricant ou au manuel de l'équipement pour suivre les instructions concernant la procédure de charge.
- l) Ne laissez pas le bloc batterie en charge prolongée lorsqu'il n'est pas utilisé.
- m) Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger la batterie plusieurs fois pour obtenir des performances optimales.
- n) Rechargez le bloc batterie uniquement avec le chargeur spécifié par Cat®. N'utilisez pas un chargeur autre que celui spécifiquement conçu pour être utilisé avec l'équipement.
- o) Conservez la documentation originale du produit pour référence ultérieure.
- p) Utilisez uniquement la batterie dans l'application pour laquelle elle a été prévue.
- q) Retirez la batterie de l'équipement lorsqu'il n'est pas utilisé.
- r) Éliminez la batterie de façon adéquate.
- s) Ne mélangez pas les cellules de marques, de capacités, de tailles ou de types différents dans l'appareil.
- t) N'exposez pas la batterie à des micro-ondes ou de la haute pression.

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES POUR LES OUTILS À BATTERIE

- a) N'utilisez pas un bloc de batteries ou un appareil visiblement endommagé, selon le cas.
- b) Ne modifiez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil ou le bloc de batteries.
- c) Débranchez le bloc de batteries de l'appareil avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
- d) En cas de mauvaises utilisation, un liquide peut être éjecté de la batterie; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- e) Faites effectuer les réparations par un réparateur qualifié en utilisant exclusivement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de garantir la sécurité du produit.

SYMBOLES



Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire ce mode d'emploi



Avertissement



Les batteries peuvent s'introduire dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de manière inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées avec les déchets municipaux non triés.



Ne pas jeter au feu



Li-Ion

Batterie Li-Ion. Les batteries doivent être recyclées en collecte sélective.



call2recycle®

Cat® Inc. a formé un partenariat avec RBRC Corporation pour le recyclage des batteries Cat® portant le sceau RBRC-call2recycle. Pour la protection de l'environnement, veuillez à ne pas jeter les batteries aux poubelles. À la fin du cycle de vie de la batterie, appelez 1-800-822-8837 pour un service gratuit qui mettra la batterie au rebut selon les règles de l'art.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle: DX62 DX62B (62 - désignation de la machinerie, représentative de la lampe)

	DX62	DX62B
Tension nominale	18 V ~	
Puissance nominale	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Capacité de la batterie (DXB2)	2.0 Ah	/
Entrée chargeur (DXC4)	120V-60Hz, 95 W	/
Sortie chargeur (DXC4)	20 V ~ 4 A	/
Classe de protection du chargeur	□/II	/
Poids	4.26 lbs (1.93 kg)	3.71 lbs (1.68 kg)

ACCESSOIRES

	DX62	DX62B
Batterie (DXB2)	1	/
Chargeur (DXC4)	1	/

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires du même magasin qui vous a vendu l'outil. Pour de plus amples renseignements, consultez l'emballage de l'accessoire. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, assurez-vous de lire attentivement le manuel d'utilisation.

UTILISATION PRÉVUE

Cet appareil est conçu pour l'éclairage.

AVANT LA MISE EN SERVICE

1. CHARGEZ VOTRE BATTERIE (VOIR FIG. A)

2. VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA BATTERIE (VOIR FIG. A)

5 voyants LED indiquent l'état de la batterie. Avant de commencer ou après l'utilisation, appuyez sur le bouton à côté des voyants pour vérifier l'état de la batterie.

ASSEMBLAGE

1. POUR RETIRER OU INSTALLER LA BATTERIE (VOIR FIG. B)

Appuyez sur le bouton de libération de la batterie pour libérer et faire glisser la batterie hors de votre outil. Après la recharge, faites-le glisser dans votre outil. Une simple poussée et une légère pression suffiront.

OPÉRATION

1. INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT (VOIR FIG. C)

Pour allumer votre lampe, il suffit d'appuyer sur le bouton marqué "I" ou "II".

Pour éteindre votre lampe, il suffit d'appuyer sur le bouton marqué "O".

REMARQUE: La lumière a deux luminosités. Le bouton I donne la luminosité forte et le bouton II la luminosité faible. Choisissez la luminosité appropriée à vos besoins.



AVERTISSEMENT: Ne dirigez pas le faisceau lumineux vers vos yeux.

2. MISE EN PLACE DE LA LAMPE (VOIR FIG. D, E, F)

Placez la lampe de travail de façon sécurisée pour éviter

tout risque de chute. Utilisez le crochet et le support pour mettre la lampe en place. Vous pouvez également utiliser une vis pour fixer la lampe de travail en place.



AVERTISSEMENT: Ne suspendez pas la lampe de travail à un cordon d'alimentation électrique !

3. RÉGLAGE DE LA TÊTE DE LA LAMPE DE TRAVAIL (VOIR FIG. G)

La tête de la lampe de travail peut être réglée dans différentes positions. Pour changer la position, tournez le bouton de réglage pour desserrer la lampe. Réglez la tête à la position souhaitée, serrez le bouton de réglage.



AVERTISSEMENT: Ne mettez pas vos mains ou vos doigts entre la tête réglable et le support lorsque vous positionnez la lampe de travail !

ENTRETIEN

Nous vous recommandons d'acheter tous vos accessoires au même magasin où vous avez acheté l'outil. Consultez l'emballage des accessoires pour de plus amples renseignements. Le personnel du magasin peut également vous conseiller.

DÉPANNAGE

Symptôme : L'outil s'éteint soudainement pendant son utilisation.

Causes possibles :

- (1) La température de la batterie est trop élevée
- (2) La capacité de la batterie est faible.

Solutions possibles :

- (1) Laissez refroidir un peu et utilisez à nouveau, ou changez le bloc de batteries.
- (2) Chargez le bloc de batteries.

LISTA DE COMPONENTES

1. LLAVE DE ENCENDIDO/APAGADO
2. MANIJA
3. PERILLA DE AJUSTE
4. ASIENTO DE SOPORTE
5. ALMOHADILLA DE HULE
6. CLIP DE CINTURÓN
7. SOPORTE
8. CUBIERTA DELANTERA

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

 **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, como plomo y di (2-etilhexilo) ftalato (DEHP), que el estado de California reconoce como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para más información visite www.P65Warnings.ca.gov.

 **ADVERTENCIA:** Lea, entienda y siga todas las Reglas de seguridad e Instrucciones de operación en este Manual antes de usar este producto.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!
¡LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

 **Advertencia:** ASEGÚRESE de leer y entender todas las instrucciones en este manual antes de usar esta luz portátil. El no seguir todas las instrucciones a continuación puede ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o heridas graves.

1. Para reducir el riesgo de lesiones, es necesaria una estrecha supervisión cuando se usa un producto cerca de niños.
2. No toque las piezas calientes.
3. Utilice únicamente los accesorios recomendados o vendidos por el fabricante.
4. No lo use en la lluvia.
5. **ADVERTENCIA:** No utilice el imán para el montaje horizontal suspendido.
6. **ADVERTENCIA:** El lente se calienta mucho durante el uso. Para reducir el riesgo de quemaduras, no toque el lente caliente.
7. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no coloque el + en agua u otro líquido. No coloque ni almacene el producto donde pueda caer o ser arrastrado a una bañera o lavabo.
8. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, no mire fijamente a la lámpara de quirófano. Podrían producirse graves lesiones oculares.
9. Para reducir el riesgo de incendio, manténgase alejado de los materiales combustibles mientras esté en funcionamiento.
10. Utilice únicamente el paquete de baterías y el soporte de carga/transformador recomendados. Cualquier intento de utilizar otro paquete de baterías causará daños a la luz

portátil y podría explotar, causar un incendio o lesiones personales.

11. Retire el paquete de baterías de la luz de trabajo al realizar cualquier mantenimiento o limpieza de rutina.
12. No desmonte la luz de trabajo.
13. No coloque la luz de trabajo o el paquete de baterías cerca del fuego o del calor. Pueden explotar. Además, no elimine una batería gastada por incineración, aunque esté gravemente dañada o completamente gastada. La batería puede explotar en el fuego.
14. Mantenga la luz seca, limpia, y libre de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio para la limpieza. Nunca utilice líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier disolvente fuerte para limpiar la luz portátil de mano.

INFORMACIÓN PARA EMISIONES RADIADAS

Este dispositivo cumple con la Canadiense de las normas de la ICES-001.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las normas de la FCC.

Su operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencia dañina y
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquella interferencia que podría producir una operación no deseada.

ADVERTENCIA: Los cambios o las modificaciones que se le realicen a esta unidad sin aprobación expresa del tercero responsable del cumplimiento pueden anular la autorización del usuario para operar el equipo.

- **NOTA:** Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC.

Estos límites están diseñados para ofrecer un nivel razonable de protección contra la interferencia dañina en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones proporcionadas, puede producir una interferencia dañina a la comunicación radial.

Sin embargo, no existen garantías de que no ocurra interferencia alguna en una instalación en particular. Si este equipo produce interferencia dañina a su recepción radial y de televisión, lo que puede ser determinado al apagar y volver a encender el equipo, se pide al usuario que corrija la interferencia implementando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o el lugar donde está ubicada la antena receptora.
- Aumente el espacio que separa al equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente que esté en un circuito diferente al circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con el concesionario o con un técnico de radio y televisión con experiencia que pueda ayudarle.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desensamble, abra o triture el paquete de batería.
- b) No exponga el paquete de batería a calor o fuego. Evite guardar a la luz directa del sol.
- c) No ponga en corto circuito el paquete de batería. No guarde el paquete de batería de forma aleatoria en una caja o cajón donde puedan ponerse en corto circuito entre sí o ponerse en corto circuito por otros objetos metálicos. *Cuando el paquete de batería no esté en uso, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, como sujetadores de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión de una terminal a otra. El corto circuito de las terminales de la batería puede causar quemaduras o incendios.*
- d) No someta el paquete de batería a impacto mecánico.
- e) En el caso de fuga de la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si hay contacto, lave el área afectada con bastante agua y busque atención médica.
- f) No use ningún paquete de batería que no esté diseñado para uso con el equipo.
- g) Mantenga el paquete de batería fuera del alcance de los niños.
- h) Siempre adquiera el paquete de batería recomendado por el fabricante del dispositivo para el equipo.
- i) Mantenga el paquete de batería limpio y seco.
- j) Limpie las terminales del paquete de batería con una tela seca limpia su se ensucian.
- k) El paquete de batería se necesita cargar antes del uso. Siempre use el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o el manual del equipo para saber las instrucciones correctas de carga.
- l) No deje el paquete de batería en carga prolongada cuando no esté en uso.
- m) Después de periodos prolongados de almacenamiento, puede ser necesario cargar y descargar el paquete de batería varias veces para obtener el desempeño máximo.
- n) Recargue únicamente con el cargador especificado por Cat®. No use cargadores que no sean los específicamente suministrados para uso con el equipo.
- o) conserve la literatura el producto original para referencia futura.
- p) Sólo use el paquete de batería en la aplicación para la que está diseñado.
- q) Retire el paquete de batería del equipo cuando no esté en uso.
- r) Deséchelo adecuadamente.
- s) No mezcle celdas de fabricación, capacidad, tamaño o de tipos diferentes dentro de un dispositivo.
- t) Mantenga las baterías lejos de hornos de microondas y de altas presiones.

ADVERTENCIAS ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS DE BATERÍAS

- a) No utilice un paquete de baterías o un aparato visiblemente dañado, según corresponda.
- b) No modifique ni intente reparar el aparato o el paquete de baterías según corresponda.
- c) Desconecte el paquete de baterías del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar el aparato accidentalmente.
- d) Bajo condiciones abusivas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- e) Haga que el servicio o mantenimiento lo realice un técnico calificado utilizando solo piezas de repuesto idénticas. Esto asegurará que se mantenga la seguridad del producto.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario deberá leer el manual de instrucciones



Advertencia



Las baterías pueden entrar al ciclo de agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseché las baterías de desperdicio como desperdicio municipal sin clasificar.



No arrojar al fuego



Li-Ion

Li-Ion battery, battery must be recycled



call2recycle®

Cat® Inc. ha establecido una asociación con la empresa RBRC para el reciclaje de todas las baterías Cat® que posean el sello RBRC-call2recycle. Para contribuir con la protección del medio ambiente, no deseché las baterías como residuos normales. Después de que haya finalizado el ciclo de vida útil de la batería, comuníquese al 1-800-822-8837 para acceder al servicio gratuito.

ES

DATOS TÉCNICOS

Tipo de designación: DX62 DX62B (62 - designación de la maquinaria, representante de Worksite Light)

	DX62	DX62B
Voltios	18 V 	
Potencia	20 W	
Lumen	1600/750 Lumen	
Paquete de batería (DXB2)	2.0 Ah	/
Entrada del cargador (DXC4)	120V~60Hz, 95 W	/
Salida del cargador (DXC4)	20 V  4 A	/
Clase de protección del cargador	 /II	/
Peso	4.26 lbs (1.93 kg)	3.71 lbs (1.68 kg)

ACCESORIOS

	DX62	DX62B
Batería (DXB2)	1	/
Cargador (DXC4)	1	/

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarle y aconsejarle.

ES

INSTRUCCIONES DE USO



NOTA: Antes de usar la herramienta, lea atentamente el manual de instrucciones.

POSIBLE USO

La máquina está pensada para iluminar.

ANTES DE PONERLO EN FUNCIONAMIENTO

1. CARGUE SU PACK DE BATERÍAS (VER FIG. A)

2. COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA CARGA DE LA BATERÍA

Las 5 luces LED muestran el estado de la batería. Antes o después del uso, presione el botón próximo a las luces para verificar el estado de la batería.

ENSAMBLAJE

1. PARA RETIRAR O INSTALAR EL PACK DE BATERÍAS (VER FIG. B)

Presione el botón de liberación de la batería para liberarlo y deslice la batería fuera de su herramienta. Después de recargarlo, deslícelo nuevamente dentro de su herramienta. Simplemente presione suavemente y aplique una ligera presión antes de escuchar el clic.

OPERACIÓN

1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO (VÉASE FIG. C)

Para encender la luz, simplemente presione el interruptor de encendido/apagado marcado como "I", o "II". Para apagar la luz, simplemente presione el interruptor de encendido/apagado marcado como "O".

NOTA: La luz tiene dos intensidades. La opción I representa una alta luminosidad y la opción II representa una baja luminosidad. Elija la luminosidad adecuada de acuerdo con sus necesidades.



ADVERTENCIA! No dirija la luz de la linterna directamente a los ojos.

2. COLOCACIÓN DE LA LINTERNA (VÉASE FIG. D, E, F)

Coloque la linterna de trabajo en una posición segura, que no permita dañarla en caso de una caída. Use el clip para el cinturón, la base de apoyo y demás opciones para mantener la linterna correctamente en su lugar. También puede utilizar un tornillo para fijar la luz de trabajo en su lugar.



ADVERTENCIA! No cuelgue la linterna sobre un cable eléctrico.

3. AJUSTE DE LA CABEZA DE LA LINTERNA (VÉASE FIG. G)

La cabeza de la linterna puede ser colocada en varias posiciones. Para cambiar las posiciones de la base, gire la perilla de ajuste para aflojar la luz. Ajuste el cabezal en la posición deseada, apriete la perilla de ajuste.



ADVERTENCIA! No coloque las manos o los dedos entre la cabeza ajustable y el apoyo cuando la linterna está en posición!

MANTENIMIENTO

Le recomendamos que compre todos los accesorios en la tienda donde adquirió la herramienta. Consulte el empaque de los accesorios para obtener más detalles. El personal de la tienda también puede ayudarlo y aconsejarle.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: La herramienta se apaga durante la operación.

Causa posible:

- (1) Temperatura de la batería demasiado alta.
- (2) Capacidad baja de la batería.

Solución posible:

- (1) Deje enfriar la herramienta y la batería por algunos minutos e intente nuevamente, o cambie la batería.
- (2) Cargue la Batería.



www.catpowertools.com



©2022 Caterpillar. CAT, CATERPILLAR, their respective logos, "Caterpillar Yellow," the "Power Edge" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission. Positec Group Limited, a licensee of Caterpillar Inc

AR01659900